

# Einführung in das neue EU- Zulassungsrecht im Hinblick auf Güterwagen



**Zertifizierungen von Bahnsystemen und Komponenten in Europa**

**Ulrich Wiescholek**  
Leiter

Benannte Stelle Interoperabilität - EISENBAHN-CERT

AVV - Infoveranstaltung  
25. April 2007 in Frankfurt / Neu-Isenburg

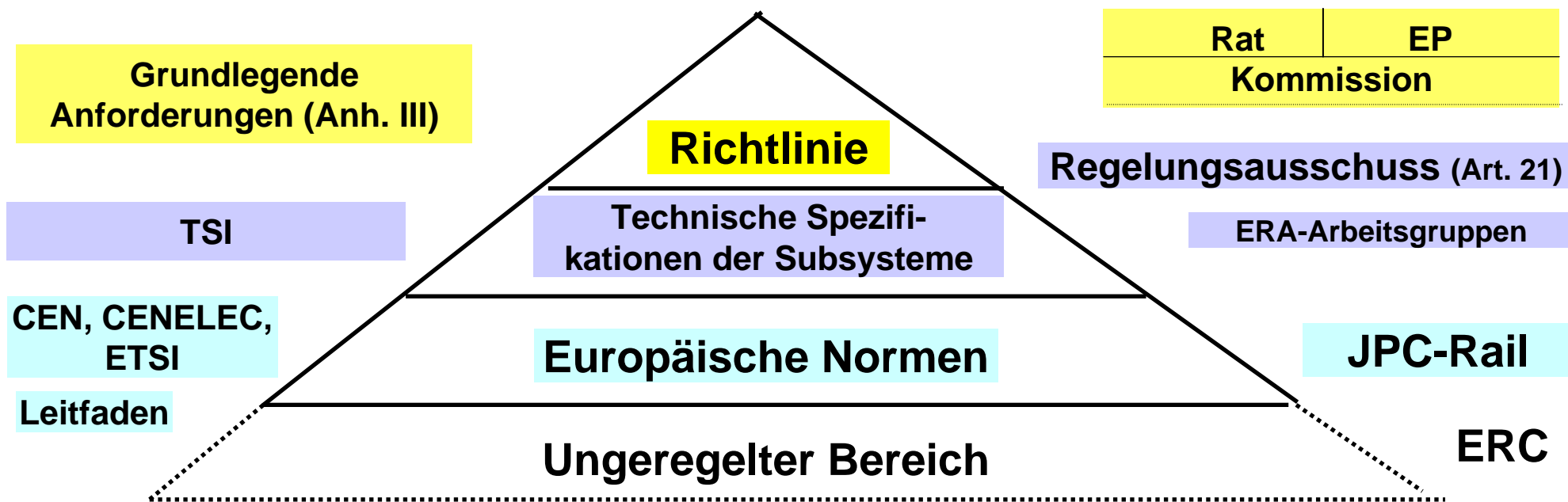
Mit uns -  
für EUROPA



**Partner der  
Bahnen und  
der Industrie**



## RL 96/48/EG, RL 2001/16/EG, RL 2004/50 EG:





**Richtlinien der Europäischen Kommission  
zur Interoperabilität im Eisenbahnwesen:**

**Transeuropäische Netze  
gemäß Entscheidung  
1692/96/EG**

**RL 2001/16/EG**

**Konventionelles Bahnsystem**

**Ziel:**

- **Verknüpfung und Interoperabilität der einzelstaatlichen Netze und Förderung des Zugangs zu diesen Netzen;**
- **Verbesserung der Wettbewerbsfähigkeit auf dem Weltmarkt durch einen offenen, wettbewerbsorientierten Markt in Europa**

**Umsetzung in nationales Recht**

**Konventionelle Eisenbahn-  
interoperabilitätsverordnung (KonVEIV, 2005)**



## § 1 Anwendungsbereich

Die Vorschriften dieser Verordnung gelten für das konventionelle transeuropäische Eisenbahnsystem im Sinne des Anhanges I ... der Richtlinie 2001/16/EG ..., das die dort festgelegten Strecken ... mit der dazugehörigen Infrastruktur und die auf diesen Strecken verkehrenden Fahrzeuge umfasst.

## Anhang I (RL 2001/16EG)

### 2. Fahrzeuge

Zu den Fahrzeugen zählt jegliches Material, das zu dem Verkehr auf der Gesamtheit oder einem Teil des konventionellen transeuropäischen Eisenbahnsystems geeignet ist, einschließlich

⋮

- Güterwagen



-  **TEN HGV**
-  **TEN konventionell**

**Gemäß Entscheidung  
des europäischen Parlamentes  
und des Rates**



## § 4 Inbetriebnahme von strukturellen Teilsystemen

(1) Die erstmalige Inbetriebnahme eines strukturellen Teilsystems (Fahrzeug) ..... bedarf einer Genehmigung.

- 
- 
- 

(3) Sofern Technische Spezifikationen (TSI) ... anwendbar sind, ist die Inbetriebnahmegenehmigung zu erteilen bei Nachweis

1. einer EU-Prüferklärung,
2. der Einhaltung der sonstigen zu beachtenden Rechtsvorschriften,
3. der Verwendbarkeit des strukturellen Teilsystems in dem, konventionellen transeuropäischen Eisenbahnsystem.



## TSI konventionelles Eisenbahnsystem

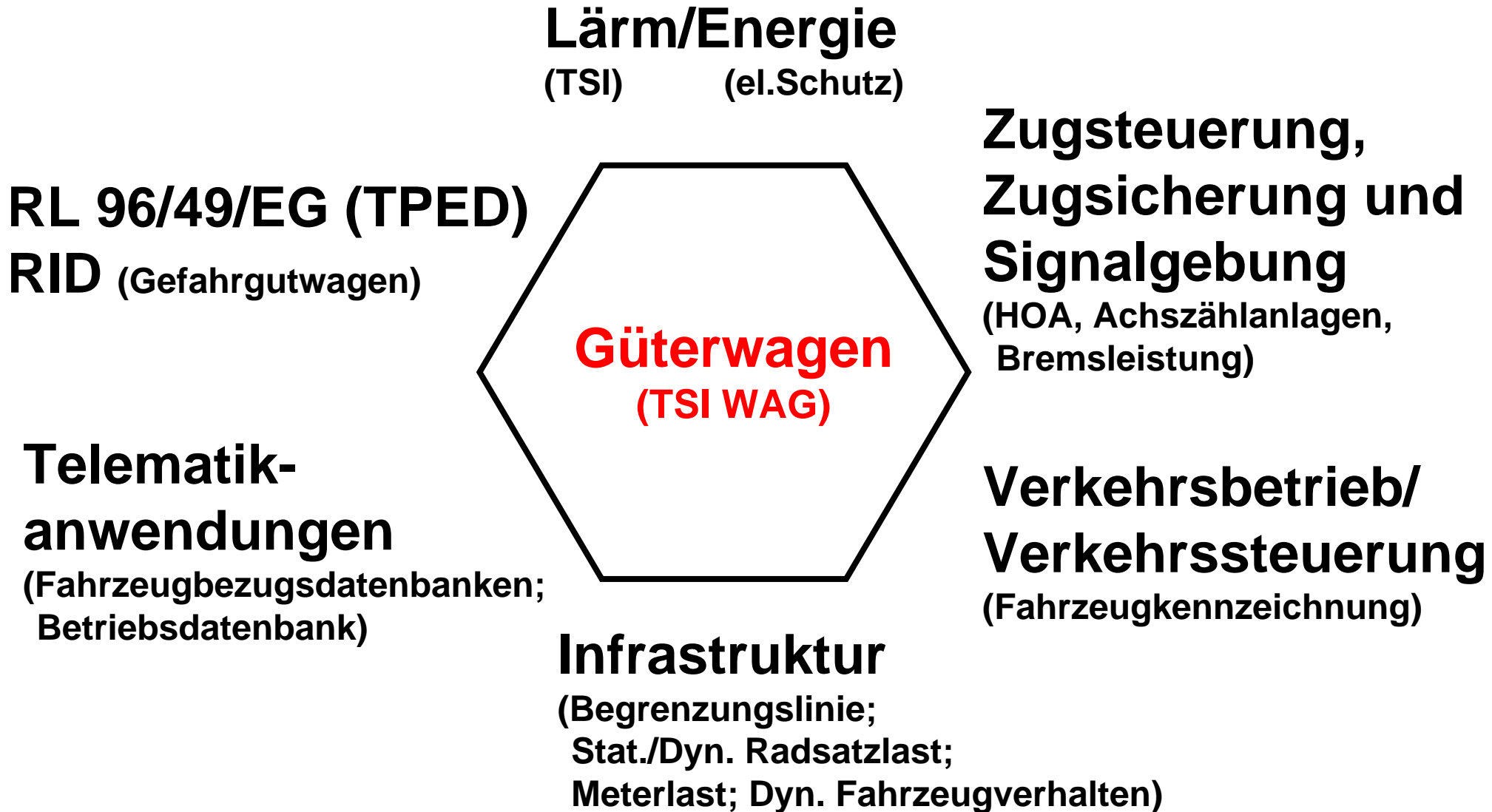
**19.01.2006: Telematikanwendungen Güterverkehr**

**23.06.2006: Lärm**

**28.09.2006: Zugsteuerung, Zugsicherung, Signalgebung**

**31.01.2007: Güterwagen**

**11.02.2007: Verkehrsbetrieb und Verkehrssteuerung**





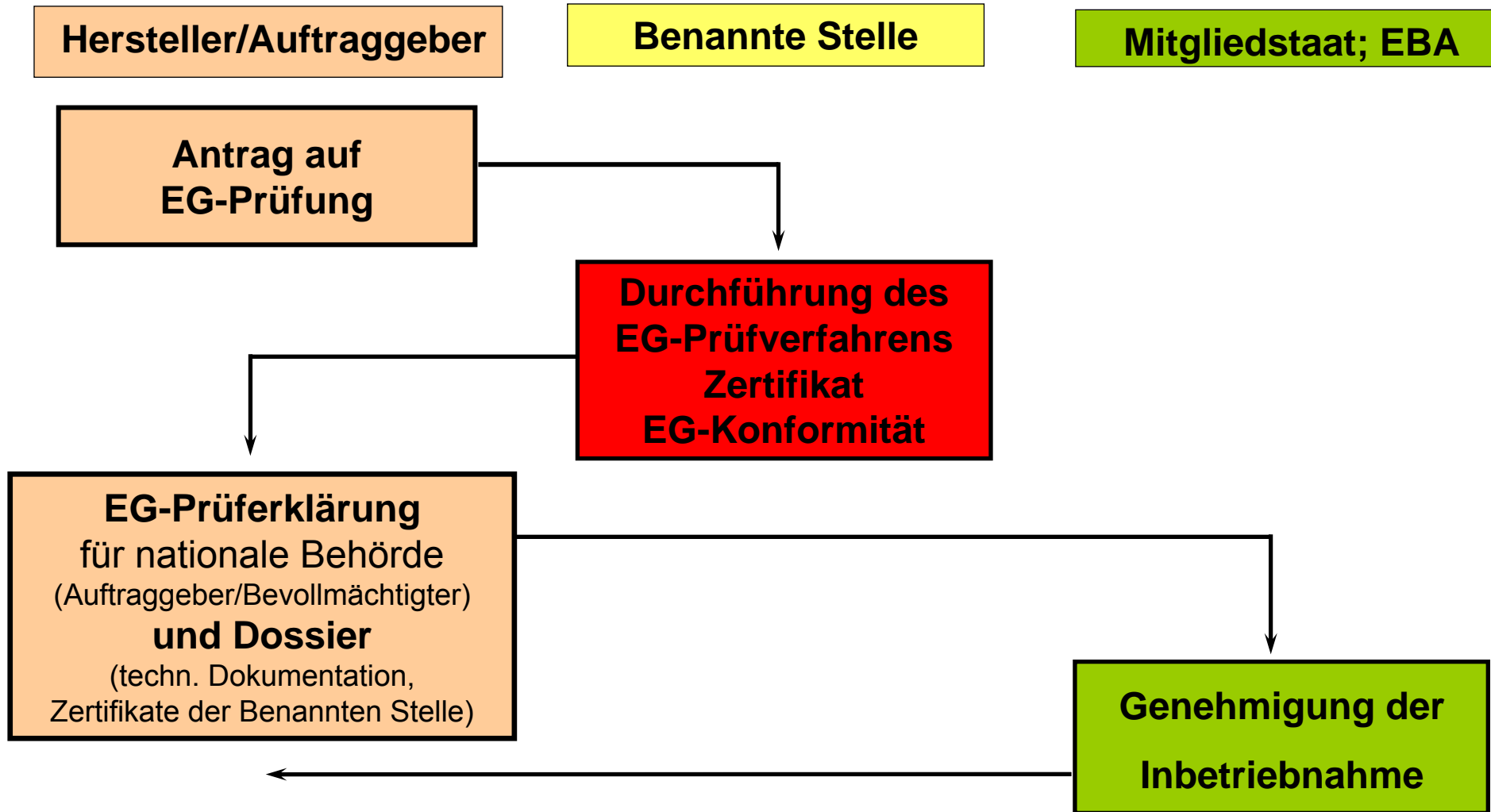
## neue Güterwagen:

**TSI ist für alle neuen Güterwagen, die in Betrieb genommen werden, voll anzuwenden.**

**Gilt nicht für Güterwagen, deren Beschaffung vor Inkrafttreten dieser TSI vertraglich vereinbart wurde.**

## vorhandene Güterwagen

**TSI gilt nicht für vorhandene Fahrzeuge, solange sie nicht erneuert oder umgebaut werden.**





## Güterwagen:

- **SB mit SD**
- **SB mit SF (Einzelprüfung)**
- **SH2**



1. EG-Bauartprüfbescheinigung (NoBo) (5 Jahre gültig)  
(SB)

+

2. EG-Zertifikat Bewertung QM-System (NoBo) (jährlich)  
(SD)

= 3. EG-Konformitätsbescheinigung (NoBo)

Auftraggeber ist berechtigt auf Basis von 3. eine Prüf-  
erklärung (Antragsteller) abzugeben.



- **Puffer**
- **Zugeinrichtung**
- **Folien für Anschriften**
- **Drehgestelle/Laufwerke**
- **Radsätze**
- **Räder**
- **Radsatzwellen**
- **Bremssteuerventil**

- **Autom. Lastumschaltung**
- **Gleitschutzsystem**
- **Bremszylinder**
- **Luftkuppelschlauch mit Kupplung und Absperrhahn**
- **Bremsbeläge- und klötze**
- **Schnellbremsbeschleuniger**

Die Wagenhersteller sollten von den Komponentenlieferanten immer eine **EG-Konformitätserklärung** verlangen.



Hersteller/Auftraggeber

Benannte Stelle

Mitgliedstaat; EBA

Antrag auf  
Bewertung der  
Konformität und  
Gebrauchstauglichkeit

Bewertung, Beurteilung  
der Konformität und  
Gebrauchstauglichkeit

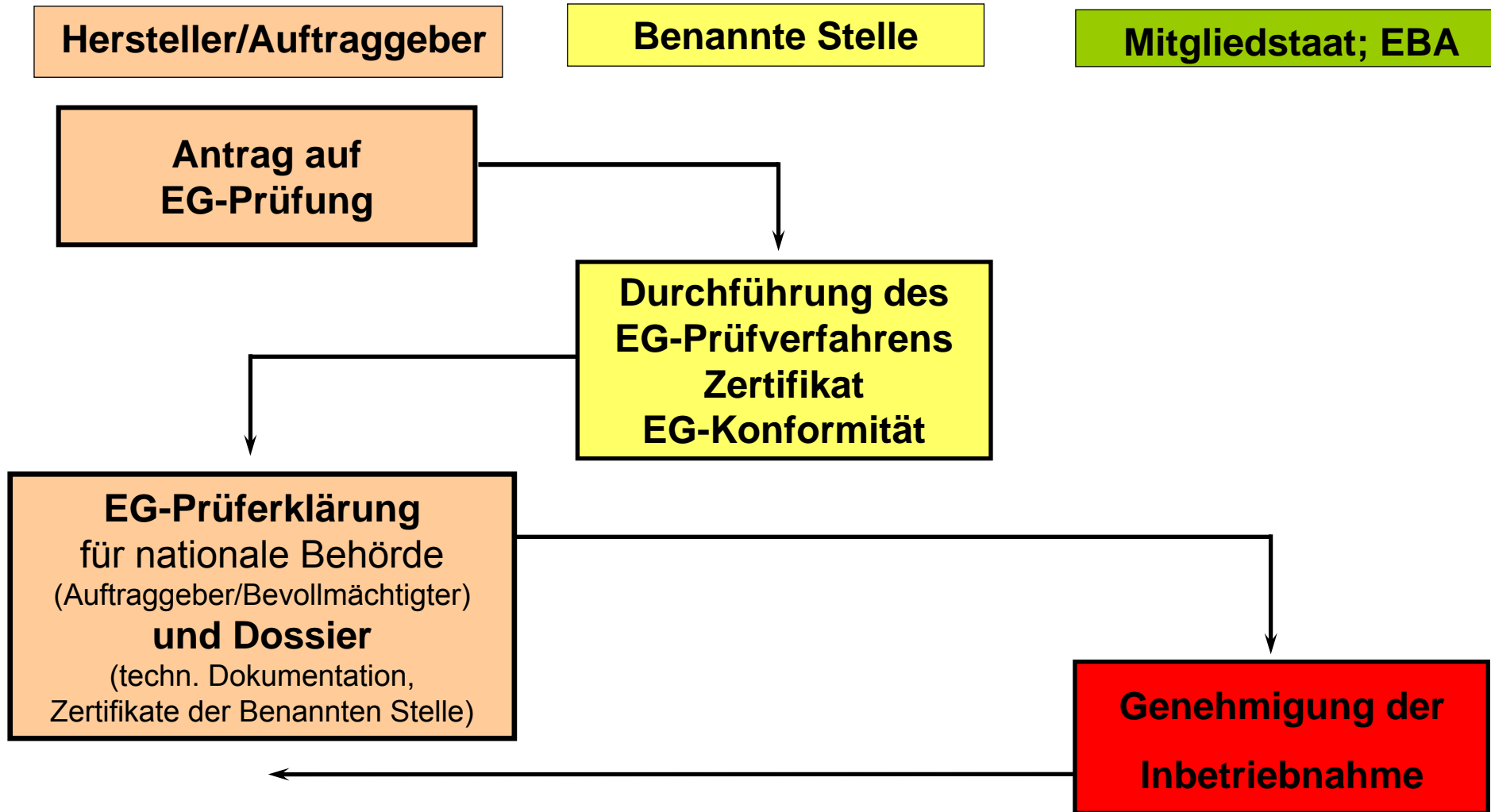
➤ Zertifikat

- EG-Konformität
- EG-Gebrauchstauglichkeit

Ausstellen der

- EG-Konformitätserklärung
- EG-Gebrauchstauglichkeitserkl.

Weitergabe beim Inverkehrbringen  
und Einbau in Teilsysteme





## Genehmigung der Inbetriebnahme (Kap. 7.6):

**Die von einem Mitgliedstaat erteilte Inbetriebnahmegenehmigung muss von allen anderen Mitgliedstaaten anerkannt werden.**



## Dies gilt nicht für die im Anhang JJ aufgeführten Fälle:

- Heißläuferortung
  - Seitenwinde
  - Qualität Schweißverbindungen
  - Verbundwerkstoff – Bremsklötze
- u. s. w.**



**Zusätzlich zur  
Inbetriebnahmegenehmigung  
nach § 4 KonVEIV  
ist in Deutschland  
die Abnahme nach § 32 EBO  
erforderlich !!!!!!!!**



***RL 96/48/EG***

***Hochgeschwindigkeitsbahnsystem***

***RL 2001/16/EG***

***Konventionelles Bahnsystem***



**Fortschreibung**



***RL 2004/50/EG***



**Umsetzung in nationales Recht  
gefordert vsl. Mitte 2007 !**



## **Wesentliche Änderung TEIV (Stand: Bundesrat-Drucksache 236/07)**

**Separate Abnahme nach § 32 EBO für das Restnetz nicht mehr erforderlich.**

**Inbetriebnahmegenehmigung überdeckt dann das gesamte deutsche öffentliche Netz.**



## Eisenbahn-Cert (EBC)

**Hier erhalten Sie alle Informationen im Hinblick auf die Zertifizierung und Zulassung von Güterwagen.**

**Sie finden uns im Internet unter:**



**[www.eisenbahn-cert.de](http://www.eisenbahn-cert.de)**



- ❖ **EU-Kommission, DG Industrie**  
<http://europa.eu.int/comm/enterprise/>
- ❖ **EU-Kommission, DG Transport und Energie**  
<http://europa.eu.int/comm/transport/rail/>
- ❖ **European Railway Administration ERA**  
<http://europa.eu.int/comm/transport/rail/era>
- ❖ **EU-Amtsblatt**  
<http://europa.eu.int/eur-lex>
- ❖ **CIRCA / NB-Rail**  
<http://forum.europa.eu.int/public/irc/>

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!

Mit uns -  
für EUROPA



<http://www.eisenbahn-cert.de>